Dist. 172
Enu. 163

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 13 — {in / dans} Ville de Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Gaston Rodier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les émigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than, or chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	Wage rate per hour, or if paid by piece, by week, month, year, etc. / Montant ou taux de la personne en, employée, comme à salaire ou à traitement, soit à l'heure, à la pièce, à la semaine, au mois, à l'année, etc.	Weeks employed in 1910 at a trade or occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou à un emploi.	Weeks employed in 1910 at other work (not at trade or occupation). / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux (pas à un métier ou à un emploi).	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance par semaine, en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Business College, Convent or College. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes au Collège commercial, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	133	Granda Louis	161 Villeneuve	M	Fils	C	Oct	1905	5	Espagne	1906	na	Espagnol	Espagnol	Cath R		ng																m	m	Esp.			
2		" Blanka	"	F	Fille	C	Juin	1904	7	Espagne	1906	na	Espagnol	Espagnol	Cath R		ng															10	Oui	Oui	E-C			
3	134	134 Rosen Marie	169 "	M	Chef	M	Jan	1876	35	Russie	1908		Hébreu	Russe	Juive	Batteur	1-6-3-8	Rosen Bros		Non	Oui	Non	Habits							10000	93	50		Oui	Oui	Hébr			
4		" Sophie	"	F	Epouse	M	Déc	1882	29	Russie	1908		Hébreu	Russe	Juive		ng																	Oui	Oui	Hébr			
5		" Jacob	"	M	Fils	C	Avril	1909	2				Hébreu				ng																m	m	h			
6		" Rose	"	F	Fille	C	Déc	1902	8				Hébreu		Juive		ng															10	Oui	Oui	h			
7		" Barail	"	F	Fille	C	Déc	1905	5				Hébreu		Juive		ng																m	m	h			
8		" Sabali	"	F	Fille	C	Mars	1911	3/12				Hébreu		Juive		ng																m	m	h			
9	135	135 Moe Charles	15 "	M	Chef	M	Avril	1854	57				Anglais	Canadien	Methodiste	Gérant	10-1-25	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Fonte	52		52	1500	~~1900~~					Oui	Oui	a			
10		" Rose	"	F	Epouse	M	Oct	1863	46				Anglais	Canadien	Methodiste		ng																Oui	Oui	a			
11		" Rose	"	M	Fils	C	Août	1892	19				Anglais	Canadien	Methodiste	Ouvrier	10-7-15	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Bureau	30		52	750	~~900~~					Oui	Oui	a			
12		" Eva	"	F	Fille	C	Juin	1898	29				Anglais	Canadien	Methodiste		ng																Oui	Oui	a			
13	136	136 Gibbins Harry	151 "	M	Chef	M	Juin	1878	33				Anglais	Canadien	Anglican	Gérant	10-1-54	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Chaussure	52		52	1500	~~1900~~		2000	2000	95	Oui	Oui	a			
14		" Ada	"	F	Epouse	M	Juin	1878	33				Anglais	Canadien	Anglican		ng																Oui	Oui	a			
15		" Harold	"	M	Fils	C	Oct	1897	13				Anglais	Canadien	Anglican		ng															10	Oui	Oui	a			
16		" Charles	"	M	Fils	C	Sept.	1905	6				Anglais	Canadien	Anglican		ng																Oui	Oui	a			
17	137	137 Rythits F.	149 "	M	Chef	M	Oct	1874	36	Allemagne	1908		Allemand	Allemand	Cath R	Tailleur	1-6-5-8	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Habits	52		52	1100	~~1200~~					Oui	Oui	a-A.			
18		" Mary	"	F	Epouse	M	Déc	1874	36	Belgique	1908		Belge	Allemand	Cath R		ng																Oui	Oui	a-F.			
19		" John	"	M	Fils	C	Mars	1903	8	E. U	1908		Allemand	Anglais	Cath R		ng															10	Oui	Oui	a			
20		" Georges	"	M	Fils	C	Juillet	1910	1				Allemand	Allemand	Cath R		ng																Oui	Oui	a			
21		" Mary	"	F	Fille	C	Nov.	1905	5	E. U	1908		Allemand	Allemand	Cath R		ng																Oui	Oui	a			
22	138	138 David Curley	161 "	M	Chef	M	Mai	1870	41	Ecosse	1909		Ecossais	Canadien	Presbytérien	Caissier	10-5-5-8	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Marché	6	52	53	1500	~~1800~~		2000	41	50	Oui	Oui	a			
23		" Emma	"	F	Epouse	M	Août	1868	42				Irlandais	Canadien	Presbytérien		ng																Oui	Oui	a			
24		" Ewart	"	M	Fils	C	Sept	1892	18				Ecossais	Canadien	Presbytérien	Commis	10-6-6-2	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Mercerie	52		48	480	~~600~~					Oui	Oui	a			
25		" Edith	"	F	Fille	C	Juin	1896	14				Ecossais	Canadien	Presbytérien		ng															10	Oui	Oui	a			
26	139	139 Shea J.	165 "	M	Chef	M	Fév	1883	27				Irlandais	Canadien	Cath R	Imprimeur	2-0-5-0	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Imprim.							1000	27	24	Oui	Oui	a-F			
27		" Alice	"	F	Epouse	M	Avril	1888	23				Irlandais	Canadien	Cath R		ng																Oui	Oui	a-I			
28	140	140 Levy Chef	143 "	M	Chef	M	Juillet	1870	40	E. U	1900		Hébreu	Hongrois	Juive	Tailleur	1-6-5-8	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Habits	52		52	1000	~~1200~~					Oui	Oui	Hr			
29		" Sepa	"	F	Epouse	M	Août	1872	38	Autriche	1900		Hébreu	Autrichienne	Juive		ng																Non	Oui	Hr			
30		" Marcus	"	M	Fils	C	Août	1890	20	E. U	1900		Hébreu	Américain	Juive		ng															10	Oui	Oui	Ah	800		
31		" Jack	"	M	Fils	C	Avril	1893	13	E. U	1900		Hébreu	Américain	Juive		ng															10	Oui	Oui	h			
32		" Louis	"	M	Fils	C	Sept	1900	10	E. U	1900		Hébreu	Américain	Juive		ng															10	Oui	Oui	a			
33		" Albert	"	M	Fils	C	Fév	1903	8				Hébreu	Canadien	Juive		ng															10	Oui	Oui	h			
34		" Gordon	"	M	Fils	C	Juillet	1904	6				Hébreu	Canadien	Juive		ng															10	Non	Non	A			
35		" Mellie	"	F	Fille	C	Juillet	1872	13	E. U	1900		Hébreu	Américain	Juive		ng																Oui	Oui	h-f			
36		" Fredo	"	F	Fille	C	Janv.	1910	1/12				Hébreu	Canadien	Juive		ng																m	m	h			
37	141	141 Grosse A.E.	147 "	M	Chef	M	Mai	1882	27				Français	Canadien	Cath R	Représentant	1-0-5-0	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Cigares							1000	49	18	Oui	Oui	f-a			
38		" Maria	"	F	Epouse	M	Mars	1885	26				Français	Canadien	Cath R		ns																Oui	Oui	f-a			
39		" René	"	M	Fils	C	Sept	1907	3				Français	Canadien	Cath R		ns																m	m	f			
40		" Lucien	"	M	Fils	C	Août	1910	1				Français	Canadien	Cath R		ns																m	m	f			
41		" Albert	"	M	Fils	C	Janv.	1911	3/12				Français	Canadien	Cath R		ns																m	m	f			
42		" Yvette	"	F	Fille	C	Avril	1906	5				Français	Canadien	Cath R		ns																m	m	f			
43		Alphonse Adrienne	"	F	servante	C	Mars	1891	20	Belgique	1911		Belge	Belge	Cath R		ns																Oui	Oui	f			
44	142	142 Mc Goldrick Frank	1700 Logan	M	Chef	M	Mars	1886	26				Irlandais	Canadien	Cath R	Manufacturier	10-6-35	Rose Cie Limitée		Non	Oui	Non	Machine	52		52	1560	~~1800~~		1200	26	24	Oui	Oui	a-F			
45		" Nettie	"	F	Epouse	M	Juin	1887	22				Irlandais	Canadien	Cath R		ns																Oui	Oui	a			
46		" Frank	"	M	Fils	C	Déc	1910	1				Irlandais	Canadien	Cath R		ns																m	m	a			
47	143	143 Card C. O.	1700 "	M	Chef	M	Fév	1870	21				Anglais	Canadien	Presbytérien	Clerc gérant	1-3-0-3	Rose Cie Limitée		Oui	Non	Oui								5000	21	1.2500	Oui	Oui	a			
48		" Mystand	"	F	Ecossaise	M	Déc	1870	23				Anglais	Canadien	Presbytérien		ns																Oui	Oui	a			
49		" Thomas	"	M	Fils	C	Janv.	1910	9/12				Anglais	Canadien	Presbytérien		ns																m	m	a			
50		" Annie	"	F	Soeur	C	Mai	1877	34				Anglais	Canadien	Presbytérien		ng																Oui	Oui	a			

14000 7000 39850